

BOss Rkps 17124/II.

Papiery Biblioteki Państwowej we
Lwowie (Staatsbibliothek
Lemberg). Wykazy płac z lat
1941-1942.

Niem., pol. Tom 2. S. 100.

MANUSCRIPTA
INSTITUTI OSSOLINIANI

II. 17124 II.

17424 : 2

Ossolinski und Pawonowski
Bibliothek
in Lemberg
КНИГА
кредитов и расходов по бюджету
на 194 ____ г.
Band I.

T. 3

Ossolinski und Baworowski Bibliothek in Lemberg.

наименование учреждения

Книга кредитов и расходов по бюджету

на 194 ___ г.



Свернут
4/11 1941
Ротун

Указания к ведению книги

В этой книге для каждого сметного подразделения открывается отдельный лицевой счет, которому, в зависимости от предполагаемого числа записей, отводится соответствующее количество страниц.

В графе 1 «Книги кредитов и расходов по бюджету» при записи указывается месяц и число совершения операции.

В графе 2 указывается порядковый номер документа, на основании которого производится запись.

В графе 3 дается краткое и ясное изложение операции.

В графе 4 записываются суммы открытых кредитов. Основанием для записи в этой графе служат извещения об открытии кредитов, получаемые от вышестоящего распорядителя кредитов.

В графе 5 записываются суммы закрытых кредитов на основании письменных распоряжений вышестоящих органов.

В графе 6 записываются суммы выписанных чеков и платежных поручений, т. е. кассовые расходы.

В графе 7 записываются суммы, сданные в Банк на восстановление кредита, например, при возврате остатков от авансов, выданных подотчетным лицам из кредитов текущего года или при возврате сумм должниками по кредитам текущего года.

В графе 8 после записи каждой операции выводится остаток свободного кредита.

В графе 9 записываются фактические расходы: суммы выданной заработной платы; суммы перечислений в уплату подоходного налога, культебора, по подписке на заем и по исполнительным листам, суммы перечислений органам социального страхования на страхование рабочих и служащих, суммы

выданных пособий по больничным листкам и других пособий за счет средств социального страхования; суммы, перечисленные профсоюзу на культурные нужды; расходы по утвержденным авансовым отчетам подотчетных лиц (кроме затрат на приобретение материалов и продуктов питания), расходы по счетам за оказанные учреждению услуги; стоимость приобретенного инвентаря, а также стоимость фактически израсходованных материалов и продуктов питания.

Суммы, выданные в подотчет, а также затраты на приобретение материалов и продуктов питания в графе 9 «Фактические расходы» не проводятся.

Записи в книге кредитов и расходов (в части движения кредитов) сверяются с выписками Банка. По государственному бюджету выписки проверяются с итогами граф 4, 5, 6 и 7 книги, а по местному бюджету — с итогами граф 6 и 7 книги.

По окончании каждого месяца выводятся итоги за месяц по всем графам книги. На следующей строке проставляются в тех же графах итоги с начала года.

Месячная проверка правильности записей в книге кредитов и расходов по бюджету производится следующим образом.

Из сумм открытых кредитов (итог графы 4) надо вычесть сумму закрытых кредитов (итог графы 5), а также сумму выданных чеков и платежных поручений (итог графы 6) и прибавить сумму восстановленных кредитов (итог графы 7). Полученный результат должен быть равен остатку кредита (графа 8). Если суммы не равны, то в записях допущена ошибка и ее необходимо выявить и исправить.

Порядок записи в книгах отдельных операций по бюджету

При открытии кредитов на основании извещения вышестоящего распорядителя кредитов, запись производится в «Книге кредитов и расходов по бюджету» (ф. № 1), по соответствующему сметному подразделению в графе 4 «Открыто».

При закрытии кредитов на основании распоряжения вышестоящего распорядителя кредитов, запись производится в «Книге кредитов и расходов по бюджету» (ф. № 1) по соответствующему сметному подразделению в графе 5 «Закрыто».

При начислении заработной платы рабочим и служащим, записи производятся в «Книге лицевых счетов рабочих и служащих» (ф. № 4) по графам 1—11 раздела III и одновременно составляется ведомость на выдачу заработной платы по ф. № 9.

При выдаче по чеку суммы под отчет сотруднику для выплаты заработной платы производятся следующие записи: а) в «Книге кредитов и расходов по бюджету» (ф. № 1) по графе 6 «Кассовый расход», б) в «Книге текущих счетов» (ф. № 2) по гр. 5 «Расход» и в) в «Книге расчетов» (ф. № 3) по графе 4 «Выдано».

При представлении подотчетным лицом ведомости с расписками сотрудников в получении заработной платы производятся записи: а) в «Книге кредитов и расходов по бюджету» (ф. № 1) по графе 9 «Фактические расходы», б) в «Книге расчетов» (ф. № 3) по графе 5 «Оправдано» и в) в «Книге лицевых счетов рабочих и служащих» (ф. № 4) по графе 12 соответствующих лицевых счетов.

(См. окончание на последней странице)

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Зачет в т.ч. остатка кредита	Фактические расходы
			Месяц-открытие в Рубль	Месяц-закрытие с 60% в Рубль	кассовый расход (выписано по чекам и платеж. поручен.)	восстановлено		
16/8 1941	26	Vorschuss für 2te Hälfte August 1941	380			76		
30/8 1941	50	Belohnung für September 1941	500			164		
16/8 1941	1/8	" für Oktober 1941	500			160		
5/XI 1941	10/XI	Ausgleichung v. 1/8 31/10 1941	-			59.50		
15/XI "	98/XI	Belohnung für XI "	-			255		
9/XII "	115/XII	" " XII "	-			255		
13/I 1942	111/I	" " I 1942	-			255	20.52	
10/II "	96/II	" " II "	-			255	24.78	
9/III "	75/III	" " III "	-			255	24.78	

Pr. Blum Helena

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Зачет в т.ч. остатка кредита	Фактические расходы
			Месяц-открытие в Рубль	Месяц-закрытие с 60% в Рубль	кассовый расход (выписано по чекам и платеж. поручен.)	восстановлено		
18/8	163		346			72.54		
6/20	548		1168			152.32		
3/48	-		348			156.52		
-	-	Arbeitsfonds 2.04	1471			44.99		
12	-	Krankversicherung 7.02	3177			223.23		
12	-	Rentenversicherung 8.16	4322			211.78		
12	-	Arbeitslosversicherung 2.04	3777			217.23		
12	-	Vorschüsse 1.60	3586			210.64		
12	-	2.55 5.61 8.16 2.04 1.50	3536			219.64		

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Зачет	Фактические расходы
			Месяц-кредит	Месяц-кредит	классовый расход	восстановлено		
3.10		Brückmann Stanislaw						
16/X 941	26	Vorschuss für 2te Hälfte August 41	380			76		
30/9 941	50	Belohnung für September 941	400			125		
16/X 941	1/X	" für Oktober 1941	400			125		
5/XI 941	10/XI	Angleichung v. 1/8-31/10 1941	-			133.50		
15/XI "	98/XI	Belohnung für XI "	-			255		
9/XII "	115/XII	" " XII "				255		
13/I 1942	111/I	" " I 1942			969.50	255	26.52	
10/I "	96/II	" " II "				255	24.78	
9/III "	75/III	" " III "				255	24.78	

Brückmann Stanislaw

Дата	Лohnsteuer	Hilfssteuer	Krankensicherh.	Arbeitslosenversicherung	Vorschuß	Движение кредитов				Фактические расходы
						зачкрыто	классовый расход	восстановлено	остаток кредита	
	184	162					346		720.54	
	405	359					764		117.36	
	-	-					125		-	
	186	-	2.04	4.51	8.16	-	16.57		116.93	
	12	-	2.55	7.02	8.16	2.04	31.77		223.23	
36.76	12	-	1.78	3.96	5.70	1.42	43.22		211.78	
	12	-	2.55	5.61	8.16	2.04	37.77		217.23	
	12	-	2.55	5.61	8.16	2.04	35.86		219.64	
	12	-	2.55	5.61	8.16	2.04	35.36		219.64	

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Генеральный баланс	Фактические расходы
			Месяц-год	Месяц-год	кассовый расход	восстановлено		
16/X 1941	26	Vorschuss für 2-te Hälfte VIII 1941	470			94		
30/9 1941	50	Belohnung für September 1941	450			138 ⁵⁰		
16/X 1941	1/X	" für Oktober 1941	450			138 ⁵⁰		
5/XI 1941	10/XI	Ausgleichung v. 18-31/10 1941	-			196 ⁵⁰		
15/XI "	98/XI	Belohnung für XI. 1941	-			315		
9/XII "	115/XII	" " XII "			1.197 ⁵⁰	315		
13/I 1942	111/I	" " I. 1942				315	32 ⁸³	
10/II "	96/II	" " II "				315	30 ⁶⁸	
9/III "	75/III	" " III "				315	30 ⁶⁸	

Arbeitslohn

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Генеральный баланс	Фактические расходы
			Месяц-год	Месяц-год	кассовый расход	восстановлено		
258	224					482	8918	
473	420					883	12857	
186	-					186	13664	
594	-	2.52 5.52 10.08				2406	14244	
1788	-	3.15 8.74 10.08 2.52				4237	27263	
1788	-	2.20 4.88 7.04 1.76				5650	25850	
1788	-	3.15 6.99 10.08 2.52				4837	26663	
1788	-	3.15 6.99 10.08 2.52				4562	26938	
1788	-	3.15 6.99 10.08 2.52				4562	26938	



Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Зачет	Фактические расходы
			Месяц-кредит	Месяц-кредит	кассовый расход	восстановлено		
5.14		<i>Glorck Leontine</i>						
16/IX 1941	26	Vorschuss für 2-te Hälfte VIII 1941	380			76		
30/8 1941	50	Belohnung für September 1941	300			89		
16/X 1941	11/X	" für Oktober 1941	300			89		
5/XI 1941	10/XI	Ausgleichung v. 1/8-31/10 1941				205.50		
15/XI "	98/XI	Belohnung für XI "				255		
9/XII "	115/XII	" " XII "			969.50	255		
13/I 1942	111/I	" " I. 1942				255	26.52	
10/I "	96/I	" " II "				255	24.78	
9/III "	75/III	" " III "				255	24.78	

Prüfungsbüro
für die
Arbeitslosenversicherung

Дата	Lohnsteuer	Hochsteuer	Krankenkassen	Rentenversicherung	Arbeitslosenversicherung	Vorschüsse	Движение кредитов				Фактические расходы
							зачкрыто	кассовый расход	восстановлено	остаток кредита	
	184	163					346			7254	
	236	208					444			8456	
	-	-								89	
	680	-	2.04	4.51	8.16			2151		18399	
	12	-	2.55	7.02	8.16	2.04		3177		22323	
	3872	-	1.78	3.96	5.70	1.42		4322		21178	
	12	-	2.55	5.61	8.16	2.04	1/6	3777		21723	
	12	-	2.55	5.61	8.16	2.04	2/5	3536		21964	
	12	-	2.55	5.61	8.16	2.04	3/5	3536		21964	

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Восстановлено	Годовая сумма кредита	Фактические расходы
			Месяцный остаток открытого счета	Месяцный остаток закрытого счета	Классовый расход (выписано по чекам и платежам, поручен.)	Восстановлено			
6.16	1	2	3	4	5	6	7	8	9
		Dr. Tebarowick Mieczyslaw							
16/V 1941	26	Vorschuss für 2te Hälfte VIII 1941	1150					230	
30/9 1941	50	Belohnung für September 1941	720					20170	
16/X 1941	1/8	" für Oktober 1941	720					20170	
5/XI 1941	10/XI	Ausgleichung v. 1/8-31/10 1941	-					753.60	
15/XI "	98/XI	Belohnung für XI "	-					770	
9/XII "	115/XII	" " XII "				2.924		770	
13/I 1942	111/I	" " I 1942						770	43.95
10/II "	96/II	" " II "						770	114.95
9/III "	78/III	" " III "						770	29.43.95

Dr. Tebarowick Mieczyslaw

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Восстановлено	Годовая сумма кредита	Фактические расходы
			Зачислено	Списано	Классовый расход	Восстановлено			
		Lohn Steuer							
		Hochwertfonds							
		Krankenversicherung							
		Rentensicherung							
		Arbeitslosenversicherung							
		Vorschüsse							
		zusammen							
		10 50	936					1986	21014
		8 53	767					1620	18550
		6 80	-					680	19490
		43 49	-	6.16	13.62	30.80	-	124 37	62923
		7546	-	7.70	-	30.80	7.79	12175	64825
		26757546	-	5.39	11.87	21.56	15.30	16596	60404
		7546	-	7.70	-	29.-	7.79	12595	64405
		7546	-	7.70	-	-	7.79	9595	67405
		7546	-	7.70	-	29	7.79	15395	61605

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Зачет остатка	Фактические расходы
			Месяц-кредит	Месяц-кредит	кассовый расход	восстановлено		
Tiebuttowski Kasimir								
16/X 1941	20	Vorschuss für 2-te Hälfte VIII 1941	470			94		
30/9 1941	50	Belohnung für September 1941	450			138.50		
16/X 1941	1/8	" für Oktober 1941	450			138.50		
5/XI 1941	10/XI	Ausgleichung v. 1/8-31/10 1941	-			196.50		
15/XI "	98/XI	Belohnung für XI "	-			315.-		
9/XII "	115/XII	" " XII "			1,197.50	315.-		
13/I 1942	111/I	" " I 1942				315.-	32.83	
10/II "	96/II	" " II "				315.-	30.68	
9/III "	75/III	" " III "				315	30.68	

Tiebuttowski Kasimir

Дата	Lohnsteuer	Hochsteuer	Krankenkassen	Rentenversicherung	Arbeitslosenversicherung	Vorschüsse	Движение кредитов				Фактические расходы
							зачкрыто	кредит	восстановлено	остаток	
Mau											
2 58		2 24					4 82				89 18
4 23		4 20					8 93				129 57
1 86		-					1 86				136 64
5 94		-	2.52	5.52	10.08		24 06				142 44
17 88		-	3.15	8.74	10.08	2.52	42 37				272 63
57 31		7 88	2.20	4.88	7.04	1.76	56 50				258 50
17 88		-	3.15	6.99	10.08	2.52	48 37				266 63
17 88		-	3.15	6.99	10.08	2.52	45 62				269 38
17 88		-	3.15	6.99	10.08	2.52	45 62				269 38

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Содержание операции	Фактические расходы	
			Месяц-кредит	Месяц-кредит	кассовый расход	восстановлено			
8.20	1	2	3	4	5	6	7	8	9
		<i>Gostomska Sophie</i>							
16/X 1941	26	Vorschuss für 2-te Hälfte VIII 941	380					76	
30/8 1941	50	Belohnung für September 1941	450					143	
16/X 1941	1/8	" für Oktober 1941	450					143	
5/XI 1941	10/XI	Auszeichnung v. 1/8-31/10 1941	-					97.50	
15/XI "	98/XI	Belohnung für XI "	-					255	
9/XII "	115/XII	" " XII "	-			969.50		255	
12/I 1942	111/I	" " I. 1942	-					255	26.52
14/I "	96/I	" " II "	-					255	24.78
9/III "	75/III	" " III "	-					255	24.78

Zahlungsbuch der Arbeiter

Дата	Lohnsteuer	Krankent.	Arbeitsfonds	Krankent.	Verg.	Renten-Ver.	Arbeits-Vers.	Arbeits-Vers.	Vorschüsse	Движение кредитов				Фактические расходы
										закр.	открыт.	закр.	остаток	
	184	162								346			7254	
	498	443								941			13359	
	240	-								240			14060	
	-	-	2.04	4.51	8.16	-	-	-		14.71			8249	
	12	-	2.55	7.02	8.16	2.04	-	-		31.77			22323	
	39.72	-	2.78	3.96	5.70	1.42	-	-		43.29			21178	
	12	-	2.55	5.61	8.16	2.04	1.6	-		37.77			21723	
	12	-	2.55	5.61	8.16	2.04	2.5	-		35.36			21964	
	12	-	2.55	5.61	8.16	2.04	3.5	-		35.36			21964	

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Зачет в т.ч. кредита	Фактические расходы
			Месяц-содержание	Месяц-содержание	классовый расход	восстановлено		
		Dr. Grodecki Roman						
16/X 1941	26	Vorschuss für 2te Hälfte VIII 1941	470			94		
30/IX 1941	50	Belohnung für September 1941	450			138.50		
16/X 1941	1/8	" für Oktober 1941	450			138.50		
5/XI 1941	10/XI	Ausgleichung v. 1/8-31/10 1941	-			196.50		
15/XI "	98/XI	Belohnung für XI "	-			315-		
9/II "	115/II	" " XII "	-		1.197.50	315-		
13/I 1942	111/I	" " I. 1942	-			315-	15.67	
10/II "	96/II	" " II "	-			315-	13.92	
9/III "	75/III	" " III "	-			315-	13.92	

Faktische Ausgaben

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов						Фактические расходы	
			закр.	кредит	восста.	остаток	факт.			
		Lohnsteuer								
		Kontostrom								
		Arbeitsfonds								
		Krankenversicher.								
		Renten-Versicher.								
		Arbeitslos-Versicher.								
		Vorschüsse								
		4. Grammophon								
		21. 21. 6.								
		2 58	2 24			4 82		89 18		
		4 73	4 20			8 93		128 57		
		1 86	-			1 86		136 64		
		5 94	-	2.52	5.52	-	2.02	16 -	180 50	
		17 88	-	3.15	8.74	-	2.52	32 29	282 71	
		57 31	17 88	2.20	4.88	-	1.76	39 38	275 62	
		17 88	-	3.15	6.99	-	2.52	1/6	38 29	276 71
		17 88	-	3.15	6.99	-	2.52	2/5	35 54	279 46
		17 88	-	3.15	6.99	-	2.52	3/5	35 54	279 46

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Гельдbetrag	Faktische Einnahmen	
			Monats- gehalt открыт Rubel	Monats- gehalt mit закрыт 60% Rubel	кассовый расход выписано по чекам и платежи, поручен.)	восста- новлено			
10.24	1	2	3	4	5	6	7	8	9
		Gruwiniska Marie							
16/X 1941	26	Vorschuss für 2-te Hälfte VIII 1941	380					76	
30/9 1941	50	Belohnung für September 1941	300-					89-	
16/X 1941	1/X	" für Oktober	300-					89-	
5/XI 1941	10/XI	Ausgleichung r. 18-31/10 1941	-					205.50	
15/XI "	9/XI	Belohnung für XI "	-					255-	
9/XII "	115/XII	" " XII "	-			969.50		255-	
12/I 1942	111/I	" " I 1942	-					255-	26.52
10/II "	96/II	" " II "	-					255-	24.78
9/III "	75/III	" " III "	-					255	24.78

Faktische Einnahmen

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов						Faktische Einnahmen
			Monats- gehalt открыт Rubel	Monats- gehalt mit закрыт 60% Rubel	кассовый расход выписано по чекам и платежи, поручен.)	восста- новлено	остаток кредита		
		Lohn- steuer							
		Arbeits- fonds							
		Kranken- versicherung							
		Renten- versicherung							
		Arbeitslos- versicherung							
		Vorschüsse							
		Zusammen abgezogen							
		закр.							
		восста- новлено							
		остаток кредита							
		Факти- ческие расходы							

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Зачет	Фактические расходы
			Месяц-кредит	Месяц-кредит	кассовый расход	восстановлено		
11. 26		Комме Hedwig						
16/8 1941	26	Vorschuss für 2-te Hälfte VIII 41	380			76		
30/9 1941	50	Belohnung für September 41	300			89		
16/8 1941	1/8	" " Oktober 1941	300			89		
5/XI 1941	10/XI	Ausgleichung r. 1/8-30/10 1941	-			205.50		
15/XI "	18/XI	Belohnung für XI "	-			255		
9/XII "	115/XII	" " XII "	-			255		
13/I 1942	111/I	" " I. 1942	-			255	26.52	
10/II "	96/II	" " II "	-			255	24.78	
9/III "	75/III	" " III "	-			255	24.78	
Zusammen v. 1/8. - 31/12. 1941.						969.50		

Zusammen 969.50

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Зачет	Фактические расходы
			Месяц-кредит	Месяц-кредит	кассовый расход	восстановлено		
184	163		346			72.54		
236	208		444			84.56		
-	-		-			89		
680	-	2.04 4.51 8.16	24.51			183.99		
12	-	2.55 7.02 8.16 2.04	31.77			273.23		
12	-	1.78 3.96 5.70 1.72	43.22			211.78		
12	-	2.55 7.02 8.16 2.04	37.77			217.23		
12	-	2.55 5.61 8.16 2.04	35.36			219.64		
12	-	2.55 5.61 8.16 2.04	35.36			219.64		
3870								

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Зачет	Фактические расходы
			Месяц	Содержание	кассовый расход	восстановлено		
12/28	1	26	16/X 1941	Vorschuss für 2te Hälfte VIII 1941	380		76	
		50	30/9 1941	Belohnung für September 1941	300		89	
		1/8	16/X 1941	" " Oktober 1941	300		89	
		10/XI	5/XI 1941	Angleichung 1/2-3/10 1941	-		205.50	
		98/XI	15/XI "	Belohnung für XI "	-		255	
		115/XII	9/XII "	" " XII "	-		255	
		111/I	13/I 1942	" " I 1942	-		255	26.52
		96/II	10/II "	" " II "	-		255	24.78
		75/III	9/III "	" " III "	-		255	24.78
Зачет			Итого				969.50	

Prüfungsbüro
1941

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Зачет	Фактические расходы			
			Месяц	Содержание	кассовый расход	восстановлено					
			1	2	3	4	5	6	7	8	9
			184	162			346			72.54	
			236	208			444			84.56	
			-	-			-			89	
			680	-	2.04	4.51	6.55	1.63		21.51	183.99
			12	-	2.55	7.02	8.16	2.04		31.77	223.23
			12	-	1.78	3.96	5.74	1.42		43.22	211.78
			12	-	2.55	7.02	8.16	2.04	1/6	37.77	217.23
			12	-	2.55	5.61	8.16	2.04	2/5	35.26	219.64
			12	-	2.55	5.61	8.16	2.04	3/5	35.36	219.64
			3870								

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Генеральный баланс	Фактические расходы
			Месяц-год	кассовый расход	восстановлено	остаток		
13. 30 I		Dr. Inglet Stephan						
16/IX 1941	26	Vorschuss für 2te Hälfte VIII 1/1	750			150		
30/IX 1941	50	Belohnung für September 9/1	220			221,70		
16/X 1941	1/8	" " Oktober 1941	220			221,70		
5/XI 1941	10/XI	Ausgleichung v. 1/8-31/10 1941	-			306,60		
15/XI "	98/XI	Belohnung für XI "	-			500		
9/XII "	115/XII	" " XII "	-			500		
13/I 1942	111/I	" " I 1942	-			500	47,04	
10/II "	96/II	" " II "	-			500	43,63	
9/III "	75/III	" " III "	-			500	43,63	
Zusammen v. 1/8 - 31/12 1941						1900		

Prinzipalbeleg
an
Prinzipalgeber

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Фактические расходы
			закр.	кассовый расход	восстановлено	остаток	
			542	480		1022	13978
			933	887		1880	20290
			823	-		823	21347
			1740	-	4- 8.83 16-	4623	26037
			3638	-	5- 13.80 20- 5-	8018	41982
			3638	- IX	3.50 7.73 11.20 2.80	10265	39735
			3638	-	5- 17.04 20-	8618	41382
			3638	-	5- 13.80 20- 5- 16-	8242	41758
			3638	-	5- 11.04 20- 5- 15-	8242	41758
			3638	-	5- 11.04 20- 5- 15-	8242	41758
			12741				

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Зачет	Фактические расходы
			Monats-gehalt открыто Rubel	Monats-gehalt mit закрыто 60% Rubel	кассовый расход (выписано по чекам и платежи, поручен.)	восстановлено		
14/32	1	Dr. Jakobiec Marian						
16/x 1941	26	Vorschuss für 2te Hälfte VIII 1941	570			114		
30/9 1941	50	Belohnung für September 1941	420			231.60		
16/x 1941	1/x	" " Oktober 1941	420			230.40		
5/xi 1941	10/xi	Ausgleichung r. 1/8 - 31/10 1941	-			108		
15/xi "	98/xi	Belohnung für xi "	-			380		
9/xii "	115/xii	" " xii "	-			380		
12/i 1942	111/i	" " i 1942	-			380	39.53	
10/ii "	96/ii	" " ii "	-			380	36.94	
9/iii "	75/iii	" " iii "	-			380	36.94	
Zusammen v. 18. - 31/12. 1941.						1.444		

Arbeitsfonds

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов						Фактические расходы	
			зачкрыто	кассовый расход по чекам и платежам	восстановлено	остаток кредита	Фактические расходы			
			352	308			660	10740		
			10 61	940			20 02	211 53		
			9 22	-			9 22	221 18		
			-	-	3.04	6.42	12.16	21 92	86 08	
			2512	-	3.80	10.47	12.16	3.04	54 59	325 41
			2512	-	2.66	5.89	8.51	2.13	71 68	308 32
			2512	-	3.80	8.37	12.16	3.04	60 59	319 41
			2512	-	3.80	8.37	12.16	3.04	57 40	322 51
			2512	-	3.80	8.37	12.16	3.04	57 49	322 51
			8613							

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Генеральное дебетовое сальдо	Фактические расходы	
			Месяц-год	Месяц-год	кассовый расход	восстановлено			
15/54	1	2	3	4	5	6	7	8	9
		Мгр. Карчевская	Станислав						
10/X 1941	26	Vorschuss für 2-te Hälfte VII 941	300					60	
30/9 941	50	Belohnung für September 941	300					93	
10/X 1941	X/X	" " Oktober 1941	300					93	
5/XI 1941	10/XI	Ausgleichung v. 1/8-31/10 1941	-					114	
15/XI "	98/XI	Belohnung für XI "	-					200	
9/XII "	115/XII	" " XII "	-					200	
14/I 1942	111/I	" " I 1942	-					200	20.82
10/II "	96/II	" " II "	-					200	19.46
9/III "	75/III	" " III "	-					200	19.46
Zusammen			v. 1/8 - 31/12 1941					760	

300 + 300 + 300 + 114 + 200 + 200 + 200 + 200 = 1888

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Фактические расходы		
			закрыто	кассовый расход	восстановлено	остаток кредита			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
		Lohnsteuer							
		120	106				226	57.74	
		252	222				474	88.26	
		-	-				93	-	
		-	-	1.60	3.50	6.40	11.50	102.50	
		594	-	2.-	5.52	6.40	1.60	21.46	178.54
		594	-	1.40	3.13	4.48	1.12	30.49	169.51
		594	-	2.-	5.52	6.40	1.60	27.46	172.54
		594	-	2.-	4.42	6.40	1.60	25.36	174.64
		594	-	2.-	4.42	6.40	1.60	25.36	174.64
		1888							

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Грунт	Фактические расходы
			Месяц-кредит	Месяц-кредит	кассовый расход	восстановлено		
17.38	1	Kiernicka Helene						
16/IX 1941	26	Vorschuss für 2-te Hälfte VIII 41	300			60		
30/9 41	50	Belohnung für September 41	450			156		
16/X 1941	15	" " Oktober 1941	450			144-		
Zusammen v. 1/8. - 31/10. 1941.						360-		

für die Ausgabe der Arbeitsgeber

Дата	Лohnsteuer	Krankenkassen-Versicher.	Renten-Arbeiterversicher.	Arbeitslosen-Versicher.	Vorschüsse	Движение кредитов				Фактические расходы
						закр.	кредит	восстановлено	остаток	
16/IX 41	120	106				226			57 74	
30/9 41	5 26	5 14				10 90			145 10	
16/X 41	2 40	-				2 40			141 60	
Zusammen		15 56								

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Зачет	Фактические расходы
			Месяц-кредит	Месяц-кредит	классовый расход	восстановлено		
18		Корниак Лопх						
16/x 1941	26	Vorschuss für 2te Hälfte VIII 41	380			76		
30/8 41	50	Belohnung für September 941	350			107		
16/x 1941	1/x	" " Oktober 1941	350			107		
5/x 1941	10/x	Ausgleichung v. 1/8 - 31/10 1941	-			169.50		
15/xi "	98/xi	Belohnung für xi "	-			255		
9/xii "	115/xii	" " xii "	-			255		
13/1 1942	111/1	" " I. 1942	-			255	26.52	
10/II "	96/II	" " II "	-			255	24.78	
9/III "	75/III	" " III "	-			255	24.78	
Zusammen v. 1/8. - 31/12. 1941.						969.50		

für die Abrechnung der Arbeitslohn

Дата	Лohn	Krankent.	Arbeitslohn	Krankent.	Versicher.	Renten-Abz.	Arbeitslohn	Vorschüsse	Движение кредитов				Фактические расходы
									зачкрыто	классовый расход	восстановлено	остаток кредита	
18													
	184	162							346			72.54	
	315	278							593			101.07	
	-	-							-			107	
	4	-	2.04	4.51	8.16	-	-	18	41			150.49	
	12	-	2.55	7.02	8.16	2.04		31	77			223.23	
	37.39	12	1.78	3.96	5.70	1.42		43	22			211.78	
	12	-	2.55	7.02	8.16	2.04	1/6	37	77			217.23	
	12	-	2.55	5.61	8.16	2.04	1/5	35	36			219.64	
	12	-	2.55	5.61	8.16	2.04	1/5	35	36			219.64	
	37.39												

19

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Зачет	Фактически
			Месяц-кредит	Месяц-кредит	кассовый расход	восстановлено		
		Mr. Kotulanka Sophie						
16/X 1941	26	Vorschuss für 2te Hälfte VIII 41	380			76		
30/9 41	50	Belohnung für September 41	300			89-		
16/X 1941	1/8	" " Oktober 1941	300			89-		
5/XI 1941	10/XI	Ausgleichung v. 1/8-31/10 1941	-			205.50		
15/XI "	98/XI	Belohnung für XI "	-			255-		
9/XII "	115/XII	" " XII "	-			255-		
13/I 1942	111/I	" " I. 1942	-			255- 26.52		
10/II "	96/II	" " II "	-			255- 24.78		
9/III "	75/III	" " III "	-			255- 24.78		
Zusammen v. 1/8. - 31/12. 1941.						969.50		

Projektgebühren

Дата	Lohnsteuer	Hochwert	Arbeitsfonds	Krankenkassen	Vergütung	Rente	Arbeitslos.	Vorschüsse	Движение кредитов				Фактически
									зачкрыто	кредит	восстановлено	остаток	
18/1	162								346			72 51	
23/6	208								444			84 56	
-	-								-			89 -	
6/80	-	2.04	4.51	8.16	-	-	-		21 54			183 99	
12-	-	2.55	7.07	8.16	2.04				31 77			223 23	
12-	-	1.78	3.96	5.70	1.72				43 22			211 78	
12-	-	2.55	7.07	8.16	2.04	1/6-			37 77			217 23	
12-	-	2.55	5.61	8.16	2.04	2/5-			35 36			210 64	
12-	-	2.55	5.61	8.16	2.04	3/5-			35 36			219 64	
38 70													

43

44
20.

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				восстановлено	Зачет в кредит	на остаток
			Месяц-открытие	Месяц-закрытие	классовый расход	кредит			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
		<i>Krasicka Sophie</i>							
16/x 1941	26	Vorschuss für 2te Hälfte VII II	250				50		
30/9 941	50	Belohnung für September 941	300				95.50		
16/x 1941	1/x	für Oktober 1941	300				95.50		
5/xi 1941	10/xi	Angleichung r. 18-31/10 1941	-				66-		
15/xi "	98/xi	Belohnung für xi "	-				170.-		
9/xii "	115/xii	" " xii "	-				170.-		
13/i 1942	111/i	" " i 1942	-				170.- 17.72		
10/ii "	96/ii	" " ii "	-				170.- 16.56		
9/iii "	75/iii	" " iii "	-				170.- 16.56		
Zusammen		V. 118. - 31/12. 1941.					647.-		

Kredita erhalten

Дата	Lohnsteuer	Halter	Arbeitsfonds	Krankensversicherung	Rentenversicherung	Arbeitslosversicherung	Vorschüsse	Движение кредитов				Фактические расходы
								закр.	открыт.	восстановлено	остаток	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	0.89	0.75						1.64				48.36
	2.62	2.31						4.93				90.57
	-	-										95.50
	-	-	1.36	3.04	5.44			9.84				56.16
	4-	-	1.70	4.72	5.44	1.36		17.22				152.78
	4-	-	1.19	2.16	3.81	0.95		24.89				145.11
	4-	-	1.70	3.77	5.44	1.36		23.27				146.78
	4-	-	1.70	3.77	5.44	1.36	1/6-	21.27				148.73
	4-	-	1.70	3.77	5.44	1.36	3/5-	21.27				148.73
	14.57											

45

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов					Зачет	Фактические расходы
			Месяц-кредит	Месяц-кредит	кассовый расход	восстановлено	остаток		
		<i>Krol Sophie</i>							
10/12/1941	26	Vorschuss für 2-te Hälfte VIII. 41	300				60		
30/8/1941	50	Belohnung für September 41	250				25		
10/10/1941	1/8	" für Oktober 1941	250				75		
5/11/1941	10/11	Angleichung v. 1/8-31/10 1941	-				150		
15/11/1941	98/11	Belohnung für 11.	-				200		
9/12/1941	115/11	" " XII.	-			760	200		
13/1/1942	111/1	" " I. 1942	-				200	20.82	
10/1/1942	96/1	" " II.	-				200	19.46	
9/3/1942	75/3	" " III.	-				200	19.46	
Zusammen v. 1/8.-31/12. 1941.							760		

Prüfungsbüro
für die Arbeiter

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов					Фактические расходы
			зачато	восстановлено	остаток	Фактические расходы		
		<i>Lohnsteuer</i>						
10/12/1941	26	Vorschuss für 2-te Hälfte VIII. 41	120			106	226	
30/8/1941	50	Belohnung für September 41	180			159	339	
10/10/1941	1/8	" für Oktober 1941	-			-	75	
5/11/1941	10/11	Angleichung v. 1/8-31/10 1941	240			1.60	3.50	6.40
15/11/1941	98/11	Belohnung für 11.	594			2.00	5.50	6.40
9/12/1941	115/11	" " XII.	594			1.40	3.13	4.48
13/1/1942	111/1	" " I. 1942	594			2.00	4.42	6.40
10/1/1942	96/1	" " II.	594			2.00	5.50	6.40
9/3/1942	75/3	" " III.	594			2.00	4.42	6.40
Zusammen v. 1/8.-31/12. 1941.			1993					

Движение кредитов

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Зачет	Фактические расходы
			Месяц-кредит	Месяц-кредит	кредитовый расход	восстановлено		
1	2	3	4	5	6	7	8	
16/IX 1941	26	Vorschuss für 2te Hälfte VIII 41	750				150	
30/8 941	50	Belohnung für September 941	720				22170	
16/IX 1941	1/II	" für Oktober 1941	720				22170	
5/XI 1941	10/XI	Ausgleichung r. 1/8-31/10 1941	-				306.60	
19/XI "	18/XI	Belohnung für XI "	-				500-	
9/XII "	115/XII	" " XII "	-				500-	
13/I 1942	111/I	" " I 1942	-				500- 47.04	
10/II "	96/II	" " II "	-				500- 43.63	
9/III "	75/III	" " III "	-				500- 43.63	
Zusammen v. 1/8. - 31/12. 1941.							1.900-	

Prüfungsbüro
für Arbeitgebende

Движение кредитов

1	2	3	4	5	6	7	8	9
542	480		1022				13978	
993	887		1880				20290	
823	-		823				21347	
1740	-	4- 8.83	16-	-	-	4623	26037	
3638	-	5- 13.80	20-	5-	-	8018	41982	
3638	-	3.50 7.73 11.20 2.80	5- 11.04 20-	5-	-	10265	39735	
3638	-	5- 13.80	20-	5-	16-	8618	41382	
3638	-	5- 11.04	20-	5-	25-	8242	41758	
3638	-	5 11.04	20-	5-	25-	8242	41758	
12741								

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Зачет остатка кредита	Фактические расходы
			Месяц-год	Месяц-год	кассовый расход	восстановлено		
		<i>Lukasiewicz Rose</i>						
16/IX 1941	26	Vorschuss für 2te Hälfte VIII 91	300			60		
30/9 841	50	Belohnung für September 91	300			93		
16/X 1941	1/X	" für Oktober 1941	300			93		
5/XI 1941	10/XI	Ausgleichung v. 1/8-31/10 1941	-			114-		
15/XI "	98/XI	Belohnung für XI "	-			200-		
9/XII "	115/XII	" " XII "	-			200-		
13/I 1942	111/I	" " I 1942	-			200- 20.82		
10/II "	96/II	" " II "	-			200- 19.46		
9/III "	75/III	" " III "	-			200 7.46		
"	"	Rückgabe der unentgeltlichen Sozialabgaben 1. I - 31. XII 1941				66-		
Zusammen		v. 1/8 - 31/12. 1941.				760-		

Sozialabgaben im Arbeitsvertrag

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Зачет остатка кредита	Фактические расходы
			зачето	восстановлено	остаток	фактические		
120	106							
252	222							
-	-							
-	-							
594	-							
594	-							
594	-							
594	-							
594	-							
1888								

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Содержание операции	Фактические расходы
			Месяц-год	Месяц-год	кассовый расход	восстановлено		
		Lutmann Thaddäus						
16/x 1941	26	Vorschuss für 2-te Hälfte VIII	470			94		
30/8 1941	50	Gehalt für September 1941	450			138.50		
16/x 1941	1/8	" für Oktober 1941	450			138.50		
5/xi 1941	10/xi	Ausgleichung r. 1/8-31/10 1941	-			196.50		
15/xi "	98/xi	Belohnung für xi "	-			315.-		
9/xii "	115/xii	" " xii "	-			315.-		
13/i 1942	111/i	" " i. 1942	-			315.- 32.83		
10/ii "	96/ii	" " ii "	-			315.- 30.68		
9/iii "	75/iii	" " iii "	-			315.- 30.68		
Zusammen v. 1/8.-31/12. 1941.						1.197.50		

Prüfungsausschuss

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов							Фактические расходы
			закр.	открыт.	восстановлено	остаток	кредит	дебит	остаток	
		Lohnsteuer								
258	224							482		8918
473	420							883		12957
186	-							186		13664
594	-	Arbeitsfonds						2406		14244
1788	-	Krankenversicherung						4237		27263
1788	-	Arbeitslosversicherung						5050		25850
1788	-	Rentensicherung						4837		26663
1788	-	sonstige						4562		26938
1788	-							4562		26938
Zusammen										

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов					Сальдо кредита	Фактические расходы
			Месяц-кредит	Месяц-кредит	классовый расход	восстановлено	остаток		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
		<i>Macht Kasimir</i>							
16/8 1941	26	Vorschuss für 2te Hälfte 1941	380				76		
30/9 1941	50	Gehalt für September 1941	450				143		
16/8 1941	1/8	" für Oktober 1941	450				143		
5/10 1941	10/xi	Ausgleichung r. 1/8-31/10 1941	-				97.50		
15/xi "	98/xi	Belohnung für xi "	-				255		
9/xii "	115/xii	" " xii "	-				255		
12/i 1942	111/i	" " i 1942	-				255	12.63	
10/ii "	96/ii	" " ii "	-				255	11.22	
9/iii "	75/iii	" " iii "	-				255	11.22	
Zusammen v. 1/8.-31/12. 1941.							969.50		

Privatgabel
an Privatgabeln

Дата	Lohnsteuer	Kontost.	Arbeitsfonds	Krankenk. Versicher.	Renten-Verb.	Arbeitslos. Versicher.	Vorschüsse	Движение кредитов				Фактические расходы
								закр.	кредит	восстановлено	остаток	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	184	162						346				72 54
	4 98	443						9 41				133 59
	2 40	-						2 40				140 60
	-	-	2.04	4.51	-	1.63	-	8 18				89 32
	12	-	2.55	7.02	-	2.04	-	23 61				231 39
	12	-	1.78	3.96	-	1.42	-	29 36				225 64
	12	-	2.55	7.02	-	2.04	1/6	29 61				225 39
	12	-	2.55	5.61	-	2.04	2/5	27 20				227 80
	12	-	2.55	5.61	-	2.04	3/5	27 20				227 80
	39 27											

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Зачет	Фактические расходы
			Месяц-содержание	Месяц-содержание	кассовый расход	восстановлено		
16/X 1941	26	Vorschuss für 2-te Hälfte VIII	570			114		
30/IX 41	50	Belohnung für September 941	450			133.50		
16/X 1941	1/X	" für Oktober 1941	450			133.10		
5/XI 1941	10/XI	Ausgleichung v. 1/8-31/10 1941	-			303-		
15/XI "	98/XI	Belohnung für XI "	-			380-		
9/II "	115/XII	" " XII "	-			380-		
17/I 1942	111/I	" " I. 1942	-			380- 39.53		
10/II "	96/II	" " II "	-			380- 36.94		
9/III "	75/III	" " III "	-			380- 14.14		
		Übergabe der unvollständigen Sozialabgaben 1/8-31/III 941				125.40		
Zusammen		V. 1/8-31/12. 1941.				1.444-		

Sozialabgaben

Lohn	Hilfslohn	Arbeitsfonds	Krankenversicherung	Rentenversicherung	Arbeitslosversicherung	Vorschüsse	Движение кредитов				Фактические расходы
							Зачет	зачето	восстановлено	остаток кредита	
352	308						660			10740	
448	387						845			12505	
186	-						186			13164	
1740	-	3.04	6.72	2.73	2.43		3932			26368	
2512	-	3.80	10.47	12.16	3.04		5459			32541	
2512	-	2.66	5.86	8.51	2.13		7168			30832	
2512	-	3.80	8.37	12.16	3.04	46-	6059			31941	
2512	-	3.80	8.37	12.16	3.04	25-	5749			32251	
2512	-	3.80	8.37	-	-	35-	4229			33771	
				83.60						83.60	
8455											

5827
27.

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов					Зачет остатка кредита	Фактические расходы
			Месяц-дебет	Месяц-кредит	классовый расход	восстановлено	остаток		
		Dr. Olszewicz H.							
16/II 1941	26	Vorschuss für 2-te Hälfte III 41	570				114		
30/III 1941	50	Gelohnung für September 41	220				231 60		
16/IV 1941	1/IV	" für Oktober 1941	220				230 40		
5/XI 1941	10/XI	Ausgleichung v. 1/8 - 31/10 1941	-						
Zusammen v. 1/8. - 31/12. 1941.							576		

Lohnsteuer
Steuern
Arbeits-
Sonder-
Kranken-
Versicher-
Renten-
Arbeitslos-
Versicher-
Vorschüsse

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов					Зачет остатка кредита	Фактические расходы
			Месяц-дебет	Месяц-кредит	классовый расход	восстановлено	остаток		
		Lohnsteuer							
		Steuern							
		Arbeits- Sonder- Kranken- Versicher- Renten- Arbeitslos- Versicher- Vorschüsse							
		Zusammen							
		3 52	308				660	107 40	
		10 61	9 46				20 07	211 53	
		9 22	-				9 22	221 18	
		3589							

5

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Содержание операции	Фактические расходы
			Monatsgehalt открыто Rubel	Monatsgehalt mit закрыто 60% Rubel	кассовый расход выписано по чекам и платежи, поручен.)	восстановлено		
Mar. Oppenauer-Treniowska Marie								
16/x 1941	26	Belohnung für 2te Hälfte VIII 41	300				60	
30/9 1941	50	Belohnung für September 41	300				93-	
16/x 1941	1/x	" für Oktober 1941	300				93-	
5/xi 1941	10/xi	Ausgleichung v. 18-31/10 1941	-				114-	
15/xi "	987/xi	Belohnung für xi "	-				200-	
9/xii "	1157/xii	" " xii "	-				200-	
13/1. 1942	111/1	" " I. 1942	-				200- 20.82	
10/1. "	96/1	" " II. "	-				200- 19.46	
9/III "	75/III	" " III "	-				200- 19.46	
Zusammen v. 1/8. - 31/12. 1941.							760-	

Freigabe der Arbeitsgeber

Дата	Lohnsteuer	Krankenkassenversicher.	Rentenversicher.	Arbeitslosenversicher.	Vorschüsse	Движение кредитов				Фактические расходы
						закр.	открыт.	восстановлено	остаток кредита	
	120	106				226			5774	
	252	222				474			8826	
	-	-				-			93-	
	-	-	1.60	3.50	6.40	-	11.50		102.50	
	594	-	2.-	5.52	6.40	1.60	21.46		178.54	
	594	-	1.40	3.13	4.48	1.12	30.49		169.51	
	594	-	2.-	4.42	6.40	1.60	27.46		172.54	
	594	-	2.-	4.42	6.40	1.60	25.36		174.64	
	594	-	2.-	4.42	6.40	1.60	25.36		174.64	
	1888									

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Сальдо в пользу кредита	Фактические расходы
			Месяц-содержание	Месяц-содержание	кассовый расход	восстановлено		
29.6.41	1	Dr. Rajackowski Franz						
16/X 1941	26	Vorschuss für 2-te Hälfte VIII 41	470			94		
30/8 841	50	Belohnung für September 841	500			156.50		
16/X 1941	1/X	" für Oktober 1941	500			156.50		
5/XI 1941	10/XI	Ausgleichung v. 1/8-31/10 1941	-			160.50		
15/XI "	98/XI	Belohnung für XI "	-			315.-		
9/XII "	115/XII	" " XII "	-			315.-		
13/I 1942	111/I	" " I. 1942	-			315.- 32.83		
10/II "	96/II	" " II "	-			315.- 30.68		
9/III "	75/III	" " III "	-			315.- 30.68		
Zusammen v. 1/8. - 31/12. 1941.						1.197.50		

Prüfungsbüro
für Arbeiter

Дата	Lohnsteuer	Krankensicherh.	Arbeitsfonds	Rentenversicherh.	Arbeitslosensicherh.	Vorschüsse	Движение кредитов				Фактические расходы
							закрито	кредит	восстановлено	остаток кредита	
	2 58	2 24					4 82				8918
	5 80	5 17					10 97				14563
	2 85	-					2 85				153 65
	3 48	-	2.52	5.52	10.08	-	21 60				138 90
	17 88	-	3.15	8.74	10.08	2.52	42 37				27263
	17 88	-	3.15	6.99	10.08	2.52	56 50				25850
	17 88	-	3.15	8.74	10.08	2.52	48 37				26663
	17 88	-	3.15	6.99	10.08	2.52	45 62				26938
	17 88	-	3.15	6.99	10.08	2.52	45 62				26938
	57 88										

32

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Генеральный остаток	Фактические расходы
			Месяц-кредит	Месяц-кредит	кассовый расход	восстановлено		
16/IX 1941	26	Вознаграждение за 2-ю половину VIII 1941	300			60		
30/IX 1941	50	Вознаграждение за сентябрь 1941	300			93		
16/X 1941	1/8	" за октябрь 1941	300			93		
5/XI 1941	10/XI	Аннулирование с 1/8 - 31/10 1941	-			114		
15/XI "	98/XI	Вознаграждение за XI "	-			200		
9/XII "	115/XII	" " XII "	-			200		
17/I 1942	111/I	" " I 1942	-			200 - 20.82		
10/II "	96/II	" " II "	-			200 - 19.46		
9/III "	75/III	" " III "	-			200 - 19.46		
Итого за период с 1/8 - 31/12 1941						760		

Kontenplan
Kassenbuch

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов						Фактические расходы
			закр.	кредит	кассовый расход	восстановлено	остаток	кредит	
16/IX 1941	26	Вознаграждение за 2-ю половину VIII 1941							
30/IX 1941	50	Вознаграждение за сентябрь 1941							
16/X 1941	1/8	" за октябрь 1941							
5/XI 1941	10/XI	Аннулирование с 1/8 - 31/10 1941							
15/XI "	98/XI	Вознаграждение за XI "							
9/XII "	115/XII	" " XII "							
17/I 1942	111/I	" " I 1942							
10/II "	96/II	" " II "							
9/III "	75/III	" " III "							
Итого за период с 1/8 - 31/12 1941									

Lohnsteuer
Kassenbuch
Arbeitsfonds
Krankenversicherung
Rentenversicherung
Arbeitslosversicherung
Vorschüsse

68

33²⁰

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Зачет остатка кредита	Фактические расходы
			Месяц-содержание	Месяц-содержание	кассовый расход (выписано по чекам и платеж. поручен.)	восстановлено		
		<i>Rubicki Andreas</i>						
16/X 1941	26	Vorschuss für 2-te Hälfte VII 41	300			60		
30/8 41	50	Belohnung für September 1941	400			132		
10/X 1941	1/X	" für Oktober 1941	400			128		
5/XI 1941	10/XI	Ausgleichung v. 1/8 - 31/10 1941	-			40		
15/XI "	98/XI	Belohnung für XI "	-			200		
9/XII "	115/XII	" " XII "	-			200		
17/I 1942	111/I	" " I 1942	-			200 - 20.82		
10/II "	96/II	" " II "	-			200 - 19.46		
9/III "	75/III	" " III "	-			200 - 19.46		
Zusammen		v. 1/8 - 31/12 1941				760		

Prüfungsbüro
für die Arbeitgeber

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Зачет остатка кредита	Фактические расходы
			закр.	кредит	восстановлено	остаток		
120	106				226	577/1		
440	380				830	12370		
150	-				150	12650		
-	-	1.60 3.50 6.40			11.50	2850		
594	-	2.- 5.52 6.40 1.60			21.46	17854		
594	-	1.40 3.13 4.48 1.12			30.49	16951		
594	-	2.- 4.42 6.40 1.60			27.46	17254		
594	-	2.- 4.42 6.40 1.60			25.36	17464		
594	-	2.- 4.42 6.40 1.60			25.36	17464		
2394								

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Гehalt Brutto	Faktische Einnahmen
			Monats-gehalt открыто Rubel	Monats-gehalt mit закрыто 60% M Rubel	кассовый расход (выписано по чекам и платежи, поручен.)	восста- новлено		
36.76		Мст. Wojciak Marian						
16/x 1941	26	Dorabschluss für 2te Hälfte VII 1941	380			76		
30/x 841	50	Belohnung für September 1941	350			107		
16/x 1941	1/x	" " im Oktober 1941	350			107		
5/x 1941	10/x	Ausgleichung r. 1/8-3/10 1941	-			169.50		
15/x II "	98/x I	Belohnung für x I "	-			255-		
9/x II "	115/x II	" " x II "	-		969.50	255-		
12/x II 1942	111/x I	" " I. 1942	-			255- 26.52		
10/x II "	96/x II	" " II "	-			255- 24.78		
9/x III "	75/x III	" " III "	-			255 24.78		
Zusammen v. 1/8. - 31/12. 1941.						969.50		

Faktische Einnahmen

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов						Faktische Ausgaben	
			Monats-gehalt открыто Rubel	Monats-gehalt mit закрыто 60% M Rubel	кассовый расход (выписано по чекам и платежи, поручен.)	восста- новлено	остаток кредита	остаток кредита		
		Lohn- Steuer	184	162				346	72.51	
		Kaufver- steuer	315	278				593	101.07	
		Krank- Versicher.	-	-	2.04	4.51	8.16	-	-	107-
		Renten- Arbeit- ver- sicher.	4	-	-	-	-	18.71	150.79	
		Arbeits- los- versicher.	12	-	-	2.55	7.02	8.16	2.04	31.77
		Vorschuss	37.39	12	-	1.78	3.96	5.70	1.42	43.22
			12	-	-	2.55	5.61	8.16	2.04	21.78
			12	-	-	2.55	7.02	8.16	2.04	37.27
			12	-	-	2.55	5.61	8.16	2.04	21.723
			12	-	-	2.55	5.61	8.16	2.04	35.36
			12	-	-	2.55	5.61	8.16	2.04	21.964
			37.39							

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Гehalt в т.ч. кредита	Фактические расходы
			Monats-gehalt открыто Rubel	Monats-gehalt mit закрыто 60% Rubel	кассовый расход (выписано по чекам и платеж. поручен.)	восстановлено		
38 ⁸⁰		Bobowski J						
16/IX 1941	26	Vorschuss für 2te Hälfte VIII HJ	380			76		
30/IX 1941	50	Belohnung für September 1941	200			53		
16/X 1941	1/X	" für Oktober 1941	200			53		
5/XI 1941	10/XI	Ausgleichung v. 1/8 - 3/10 1941	-			247.50		
15/XI "	98/XI	Belohnung für XI "	-			255.-		
9/XII "	115/XII	" " XII "	-		969.50	255.-		
17/I 1942	111/I	" " I. 1942	-			255.-	21.60	
10/II "	96/II	" " II "	-			255.-	18.55	
9/III "	75/III	" " III "	-			255.-	18.55	
Zusammen 18. - 31/12. 1941.						969.50		

Freiwillige Arbeiter

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов						Фактические расходы
			Monats-gehalt открыто Rubel	Monats-gehalt mit закрыто 60% Rubel	кассовый расход (выписано по чекам и платеж. поручен.)	восстановлено	остаток кредита	остаток кредита	
18/IX	162	Lohn Steuer							
09/97	085								
14/54									
12									
43.8512									
12									
12									
12									
4385									

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов					Зачет остатка кредита	Фактические расходы
			Месяц-кредиты открыты	Месяц-кредиты закрыты	классовый расход	восстановлено	остаток		
39.82		Dron							
10/18 1941	26	Vorschuss für 2te Hälfte VII 9/41	250				50		
30/8 841	50	Belohnung für September	150				41.50		
5/11 1941	10/11	Ausgleichung v. 1/8 - 31/10 1941	-				79.50		
Zusammen		v. 1/8 - 31/10 1941.					171.-		

Vordrucke der Arbeiter

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов					Зачет остатка кредита	Фактические расходы
			кредиты открыты	кредиты закрыты	классовый расход	восстановлено	остаток		
		Lohnsteuer							
		Arbeitsfonds							
		Krankenversicherung							
		Rentenversicherung							
		Arbeitslos.versicherung							
		Vorschüsse							
		Zusammen							
			0.90	0.74			1.64	48.36	
			0.59	0.50			1.09	40.41	
			-	-			-	79.50	
			2.73						

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Грунт	Зачет	Счет
			Monats-gehalt открыт Rubel	Monats-gehalt закрыт mit 60% m Rubel	кассовый расход (выписано по чекам и платеж. поручен.)	восстановлено			
40. 10/7 1941	26	Kadugala							
10/7 1941	26	Porsschuss für 2te Hälfte VII 1941	250				50		
30/8 1941	50	Belohnung für September 1941	150				41.50		
5/11 1941	10/11	Ausgleichung v. 18-31/10 1941	-				49.50		
Zusammen v. 18. - 31/10. 1941.							171.-		

Kadugala
Arbeitslohn

Дата	Lohnsteuer	Hochst. Steuer	Arbeitsfonds	Krankenversicher.	Renten- u. Arbeitslosenvers.	Arbeitslosensicherung	Vorschüsse	Движение кредитов				Фактические расходы
								зачкрыто	кредитный расход по чекам и платеж. поручен.	восстановлено	остаток кредита	
10/7 1941	0.90	0.71						1.64				48.36
30/8 1941	0.59	0.50						1.09				40.41
5/11 1941	-	-						-				49.50
Zusammen		2.73										

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Зачет	Фактические расходы		
			Монатс-gehalt открыто Rubel	Монатс-gehalt mit закрыто 60% Rubel	кассовый расход выписано по чекам и платеж. поручен.)	восстановлено			остаток кредита	
41	86	1	2	3	4	5	6	7	8	9
			Корниак А.							
16/x 1941	26	Vorschuss für 2te Hälfte VII/41	300				60			
30/9 341	50	Belohnung für September 941	350				111			
16/x 1941	1/x	" für Oktober 1941	350				111			
5/xi 1941	10/xi	Angleichung v. 18-31/10 1941	-				78			
15/xi "	987/xi	Belohnung für xi "	-				200			
9/xii "	115/xii	" " xii "	-				200			
13/i 1942	111/i	" " i 1942	-				200	16.98		
10/ii "	96/ii	" " ii "	-				200	14.58		
9/iii "	75/iii	" " iii "	-				200	14.58		
Zusammen v. 18.-31/12. 1941.							760			

Зачет на 1941 год

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов							Фактические расходы
			Зачет	восстановлено	остаток кредита	кассовый расход выписано по чекам и платеж. поручен.)	восстановлено	остаток кредита	Фактические расходы	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
			Lohnsteuer							
			120	106					226	57.71
			335	296					631	104.69
			-	-					-	111
			-	-	1.60	3.80	5.09	0.80	11.29	66.41
			594	-	2.-	6.-	8.04	1.-	29.98	177.02
			594	-	1.40	3.40	4.56	0.70	30.23	169.77
			594	-	2.-	4.80	6.43	1.-	28.98	171.02
			594	-	2.-	4.80	6.43	1.-	25.17	174.83
			594	-	2.-	4.80	6.43	1.-	25.17	174.83
			2048							

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Грунт	Фактические расходы
			Monats-gehalt открыт Rubel	Monats-gehalt mit закрыто 60% M Rubel	классовый расход выписано по чекам и платежи, поручен.)	восста- новлено		
16/IX 1941	20	Vorschuss für 2te Hälfte VII 41	300				60	
30/IX 1941	50	Belohnung für September 1941	300				93	
16/X 1941	1/X	" für Oktober 1941	300				93	
5/XI 1941	10/XI	Ausgleichung v. 1/8-3/10 1941	-				114-	
15/XI "	98/XI	Belohnung für XI "	-				200-	
9/XII "	115/XII	" " XII "	-				200-	
13/I 1942	111/I	" " I 1942	-				200- 16.98	
10/II "	96/II	" " II "	-				200- 14.58	
9/III "	75/III	" " III "	-				200- 14.58	
Zusammen v. 1/8. - 31/12. 1941.							760-	

Prüfungsausschuss
für Arbeitgeber

Дата	Lohnsteuer	Halter	Arbeits- fonds	Kranken- Versicher.	Renten- Arbeits- losen sich.	Arbeitslos- Versicher.	Vorschüsse	Движение кредитов				Факти- ческие расходы
								закр. и открыт	закр.	восста- новлено	остаток кредита	
120	106							226				5774
252	222							474				88 26
-	-							-				93 -
-	-		1.60	3.80	5.09	0.80	-	11 29				102 71
594	-		2.-	6.-	8.04	1.-	-	22 98				177 02
594	-		1.40	3.40	4.56	0.70	-	30 23				169 77
594	-		2.-	4.80	6.43	1.-	1/6-	28 98				171 02
594	-		2.-	4.80	6.43	1.-	2/5-	25 17				174 83
594	-		2.-	4.80	6.43	1.-	3/5	25 17				174 83
1888												

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов					Зачет	Фактические расходы
			Monats-gehalt открыт	Monats-gehalt mit закрыто	классовый расход (выписано по чекам и платеж. поручен.)	восстановлено	остаток		
43 ⁹⁰		<i>Horodyski P</i>							
16/x 1941	26	Vorschuss für 2-te Hälfte VII 41	380				76		
30/8 1941	50	Belohnung für September 1941	200				53		
16/x 1941	1/x	" für Oktober 1941	200				53		
5/xi 1941	10/xi	Ausgleichung r. 1/8 - 31/10 1941	-				277.50		
15/xi "	98/xi	Belohnung für xi "	-				255-		
9/xii "	115/xii	" " xii "	-				255-		
13/i 1942	111/i	" " i 1942	-				255- 21.60		
10/ii "	96/ii	" " ii "	-				255- 18.55		
9/iii "	75/iii	" " iii "	-				255- 18.55		
Zusammen v. 1/8. - 31/12. 1941.							969.50		

Kassenbuch
Kassenbuch
Kassenbuch

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов					Зачет	Фактические расходы
			Monats-gehalt открыт	Monats-gehalt mit закрыто	классовый расход (выписано по чекам и платеж. поручен.)	восстановлено	остаток		
18/1	16/1								
0 97	0 85								
-	-								
14 57	-	2.04 4.90 6.57 1.02					29 10	248 40	
12 -	-	2.55 7.63 10.22 1.28					33 68	221 32	
12 -	-	1.78 4.30 5.70 1.89 2.55 6.10 8.17 1.28					42 83	212 17	
12 -	-	2.55 7.63 10.22 1.28					39 68	215 32	
12 -	-	2.55 6.10 8.17 1.28					35 10	219 90	
12 -	-	2.55 6.10 8.17 1.28					35 10	219 90	
Zusammen									

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Гehalt Netto	Фактические расходы
			Monatsgehalt открыт Rubel	Monatsgehalt закрыт mit 60% M Rubel	классовый расход выписано по чекам и платеж. поручен.)	восстановлено		
44 92		Караник К.						
16/x 1941	26	Vorschuss für 2te Hälfte VII 41	380			76		
30/x 941	50	Belohnung für September 41	350			107		
16/x 1941	1/x	" für Oktober 1941	350			107		
5/x 1941	10/x	Ausgleichung r. 18-31/10 1941	-			169.50		
15/xi "	98/xi	Belohnung für xi "	-			255-		
9/xii "	115/xii	" " xii "	-			255-		
13/i 1942	111/i	" " i 1942	-			255- 21.60		
10/ii "	96/ii	" " ii "	-			255- 18.55		
9/iii "	75/iii	" " iii "	-			255- 18.55		
Zusammen v. 118. - 31/12. 1941.						969.50		

Kontostatistik
auf Arbeitgeber

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Faktische Ausgaben			
			zusammen открыт	zusammen закрыт	классовый расход выписано по чекам и платеж. поручен.)	восстановлено				
			184	163			346			
			315	278			593			
			-	-			107-			
			4-	204	4.90	6.57	1.02	18.63		
			12-	-	2.55	7.63	10.22	1.28	33.68	
			12-	-	1.78	4.30	5.76	0.89	42.83	
			12-	-	2.55	6.10	8.17	1.28	212.17	
			12-	-	2.55	7.63	10.22	1.28	1/6-	39.68
			12-	-	2.55	6.10	8.17	1.28	2/5-	35.10
			12-	-	2.55	6.10	8.17	1.28	3/5-	35.10
			3739							

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Зачет	остаток
			Месяц-кредит	Месяц-кредит	кассовый расход	восстановлено		
45 ⁹⁴		Малец Н.						
16/8 1941	26	Vorschuss für 2te Hälfte VIII	380				76	
30/8 1941	50	Belohnung für September 1941	200				53	
16/8 1941	1/8	" für Oktober 1941	200				53	
5/XI 1941	10/XI	Ansgleichung v. 1/8 - 31/10 1941	-				277.50	
15/XI "	98/XI	Belohnung für XI "	-				255-	
9/XII "	115/XII	" " XII "	-				255-	
13/I 1942	111/I	" " I 1942	-				255- 21.60	
14/II "	96/II	" " II "	-				255- 18.55	
9/III "	75/III	" " III "	-				255 18.55	
Zusammen v. 1/8. - 31/12. 1941.							969.50	

Arbeitslosgabe

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов				Зачет	остаток
			Месяц-кредит	Месяц-кредит	кассовый расход	восстановлено		
18/8	16/8						346	
09/8	08/8						182	
-	-						53-	
14/57	-	2.04 4.90 6.57 1.02					2910	
12-	-	2.55 7.63 10.22 1.28					3368	
12-	-	1.78 6.30 8.17 0.89					4283	
12-	-	2.55 7.63 10.22 1.28					3968	
12-	-	2.55 6.10 8.17 1.28					3510	
12-	-	2.55 6.10 8.17 1.28					3510	
Zusammen							4385	

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов					Грунт	Фактические расходы
			Месяц-открытие	Месяц-закрытие	киссовый расход	восстановлено	остаток		
46. 96		Мрозowski J.							
16/8 1941	26	Vorschuss für 2te Hälfte VIII 1941	300				60		
30/8 841	50	Belohnung für September 941	350				111		
16/8 1941	1/8	" für Oktober 1941	350				111		
5/11 1941	10/11	Ausgleichung r. 1/8-31/10 1941	-				78		
15/11 "	98/11	Belohnung für 11 "	-				200		
9/11 "	115/11	" " 11 "	-				200		
13/1 1942	111/1	" " I. 1942	-				200	16.98	
10/1 "	96/1	" " II. "	-				200	14.58	
9/1 "	75/1	" " III. "	-				200	14.58	
Zusammen		V. 1/8. - 31/12. 1941.					760		

Zusammen
ab Arbeitsgeber

Дата	Lohnsteuer	Krank-Ver-sicher.	Rentn.-Arbeits-sich.	Arbeitslos.-Ver-sicher.	Vorschüsse	Движение кредитов				Фактические расходы	
						закр.	открыт.	восста-новлено	остаток		
	120	106									
	335	286									
	-	-	1.60	3.80	5.09	0.80	-				
	594	-	2.-	6.-	8.04	1.-					
	594	-	1.40	3.40	4.56	0.70					
	594	-	2.-	4.80	6.43	1.-					
	594	-	2.-	4.80	6.43	1.-					
	594	-	2.-	4.80	6.43	1.-					
	2045										

Наименование расхода _____

Наименование расхода _____

Дата	Порядковый № документа	Содержание операции	Движение кредитов					Фактические расходы
			открыто	закрыто	кассовый расход (выписано по чекам и платеж. поручен.)	восстановлено	остаток кредита	
100		<p>ге кредитов и расходов" по бюджету (ф. № 1) по гр. 6 "Кассовый расход" и по гр. 9 "Фактические расходы", б) в "Книге текущих счетов" (ф. № 2) по гр. 5 "Расход" и в) в "Книге лицевых счетов рабочих и служащих" (ф. № 4) в разделе II "Оплата за время болезни".</p> <p>При перечислении сумм на культурные нужды профсоюзом производятся записи: а) в "Книге кредитов и расходов по бюджету" (ф. № 1) по графе 6 "Кассовый расход" и по графе 9 "Фактические расходы" и б) в "Книге текущих счетов" (ф. № 2) по графе "Расход".</p> <p>При оплате счета за оказанные учреждению услуги или купленный инвентарь путем выдачи чека или платежного поручения записи производятся: а) в "Книге кредитов и расходов по бюджету" по гр. 6 "Кассовый расход" и по графе 9 "Фактические расходы" и б) в "Книге текущих счетов" (ф. № 2) по гр. 6 "Расход". Одновременно купленный инвентарь заносится в "Книгу инвентаря" (ф. № 6).</p> <p>При оплате счета за купленные материалы и продукты питания путем выдачи чека или платеж-</p>						

"Книге расчетов" (ф. № 3) по графе 5 "Оправдано". При покупке подотчетным лицом из полученного аванса материалов и продуктов питания, стоимость их в "Книге кредитов и расходов" не записывается. Эти материалы и продукты питания записываются в "Книге материалов и продуктов питания" (ф. № 5) по графам 5-6 "Приход".

При сдаче подотчетным лицом в Банк на восстановление кредита остатка от аванса производятся записи: а) в "Книге кредитов и расходов по бюджету" (ф. № 1) по графе 7 "Восстановлено", б) в "Книге текущих счетов" (ф. № 2) по гр. 4 "Приход" и в) в "Книге расчетов" (ф. № 3) по графе 5 "Оправдано". При сдаче в доходы бюджета остатка от аванса, полученного в прошлом году, в "Книге кредитов и расходов по бюджету" и в "Книге текущих счетов" записей не производится; об этом делается запись только в "Книге расчетов" по графе 5 "Оправдано".

При продаже негодного или ненужного оборудования и инвентаря запись производится в "Книгу инвентаря" (ф. № 6) по графам 7-8. Вырученные при этом суммы должны быть сданы в доходы бюджета.



В настоящей книге пронумеровано и проиндексировано _____ стр.

_____ прописью
Подпись _____



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Ostatnia 17

60-102 Poznań

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82